



ITCN Christmas Service Hula Team

ITCNは新年初の集会でいつもの倍近くの方が集まりました。今年も、100のハウスチャーチ、毎月10万円の献金を困っているところに送る、といった標語を掲げています。

So many people came to ITCN's first service of the year. We're working to plant 100 House Churches and we've been able to continue to donate 100,000 yen (about US\$1000) every month to a ministry in need.

2月は久しぶりに、北米ホーリネス教団の教会、南と北カルフォルニアを巡回します。

私どもの巡回は日本ではありません。日本語理解者がいるのならどこでも、どんなに小さくても行くという、初心を忘れてはなりません。その為に、支え祈ってくださる方々がいることを忘れてはいけません。今回はお礼を兼ねて回りたいと思っています。

巡回日程は、ホームページを開き一番上の欄にあります。カレンダーをクリックするとわかります。3月はまた日本になります。

In February, Rev. and Mrs. Nakano will be traveling throughout northern and southern California to the churches in the Holiness Conference of North America. Our ministry is not just in Japan but to the Japanese speaking people wherever they are, even in the smallest church. It has been MOM's motto since the start. The Nakanos have not forgotten about the people who have supported and prayed for them so, this time, they want to go to these churches to show their appreciation.

Please see our homepage at [www.momhawaii.org](http://www.momhawaii.org) for the calendar in Japanese. In March, the Nakanos will travel back to Japan.



Christmas Party in December 2009 at the home of Mr. & Mrs. Mitsuru Haniu.



Hakui Christian Church

恩師、常石アーサー師召天の知らせに心痛みます。北米に赴任してすぐのサンロレンゾで、本当に良くしていただきました。暖かくいつも問題が起こったりしても、仕方がないでしょう、大丈夫。と励ましてくださったことを忘れません。本当にやさしいお父さんのようでした。

Rev. Art Tsuneishi went home to be with the Lord and my heart was saddened. When we first moved to the US, he helped us tremendously at San Lorenzo. He was warm hearted and whenever there was a problem, he always encouraged us by saying, "Shikatanai desho," meaning, "It's okay, don't worry about it." Rev. Tsuneishi was really like a kind father to us.

黒田順子さんのお父様が召されました。通夜、葬儀と出席しお慰めを祈りました。Junko Kuroda's father passed away and Rev. Nakano was able to attend and pray at the funeral.



# Mount Olive Ministries

マウント・オリーブ・ミニストリーズ

## オ'ハナ family

ニュースレターNo. 0061  
2010年02月

宣べ伝えるものがないくて  
どうして聞くことができるでしょう

Home Tel: (808)988-4585 Office Tel/Fax: (808)373-8008 E-Mail: [nakano@momhawaii.org](mailto:nakano@momhawaii.org)  
5622 Haleola Street, Honolulu, Hawaii 96821 U.S.A.

「汝ののなすところのことは如何なるも、主は居られる。」(創世記 2 1:2 2)

「七十にして矩を超えず」とは、孔子の言葉ですが、今年この年になって主のお声をお聞きして、この一年こそ主の偉大なお働きに参加したく願っています。昨年十一月ドイツのリーベンゼラ教団の本部にいました。丁度ヨーロッパの日本語伝道者研修会の講師を担当しました。その時この創世記のみ言葉がその本部のカードに記されていました。孔子は自分の考えの偉大さを年ともに自信を持って告白していますが、七十を迎えたわたくしはとて孔子までは至りませんが、主のご臨在こそ唯一の能力と信じ力強く歩いていく以外ありません。主のご臨在によって、なしうる限り全力で、ご奉仕して願っています。今年も、三つの事で邁進したく願っています。第一に全世界の日本語理解者に、主イエスの福音を伝えます。第二「J T J」、ITCN、MOMに全力で、奉仕いたします。第三に、家内、家族、親族、知人を大切に、主の十字架のもとに歩むことを心から祈ります。今年は素晴らしい年になります。必ず主の栄光を拝します。皆さんと共に期待しましょう。

Rev. & Mrs. Nakano with their family on New Year's Day.



### God is with you in everything you do. Genesis 21:22

"At 70, I could follow what my heart desired without transgressing what was right;"  
a saying from Confucius.

Having turned this age this past year I sensed God saying: "This is the year!" This is the year to fully immerse myself in God's great work. Last year in November we went to the main office of the Liebenzeller Mission in Germany. I was the speaker at the European Japanese Evangelistic Conference there and I read the above verse from Genesis on a card from that main office. The saying from Confucius is his confident claim of his own accomplishments when reaching the same age. Having turned 70 years old I can't quite say that I've succeeded as Confucius did. I must believe and move forward with all my heart even if my only resource is that God's presence is with me. If God is with me in everything I do, nothing will hinder me from serving Him with my utmost. This year my desire is to concentrate on these three things: First, to take the Gospel of our Lord Jesus to all the Japanese speaking people all over the world; second, to give my utmost in serving J T J, ITCN and MOM; third, to treasure my wife, my family, relatives and friends, to always abide at the foot of the cross. This will be a magnificent year. The Lord will be glorified. We wait in expectancy.

## Sayaka's Report



In January 2009, I made a secret new year's resolution. It was a secret because I didn't want to announce it to everyone what I intended to do only to fail. It was "brilliant" because I was correct! Instead of losing weight...I gained! Instead of exercising...I procrastinated! Instead of reading through the entire Bible, I only got through the New Testament. What motivated me to make that New Year's resolution was the phrase: "we only do what is really important to us." So this of course begged the question, what really is important in my life? ...My love for God, my desire to serve Him, to read His word, and taking care of myself physically, emotionally and spiritually. Right? God challenged me to once again reevaluate my priorities. So I did...at least the first several months of 2009. The reality was though I "think" about these things and "believe" it to be true and "know" it is the best for me, old habits quickly kick in, and the trivial and the trifle things begin to occupy my life. Before I realized it, the year was almost over. I was faced with the ultimate humiliation of accomplishing exactly the opposite of my goals. Do you ever feel like this? Do you get depressed; wonder why you're such a failure; why you can't do anything right? Don't lose heart my friend! Our God knows our hearts and minds. Don't get me wrong, I'm not reveling in my failure but I am rejoicing in the fact that we have a God who is compassionate; with unfailing mercy; and loves us unconditionally...even if I've gained a lot of weight and I didn't read the entire Bible in a year. It's what lifts my head and gives me the strength to say: "I'll try again, I won't give up! I'll continue to pursue what is really important in my life." Does "what you do," "what you say," and "how you live" reflect what is really important in your life?

Sayaka

Mount Olive Ministries  
2010 Annual Board Meeting  
Sunday, March 7, 2010 at 3:00 pm  
Haleola House in Honolulu, Hawaii  
for more information email nakano@momhawaii.org

## 一年のはじめに思うこと

2009年の年頭の決心をしたのですが、失敗を恐れて秘密にしていました。それはあたっていました。減量しようとして太り、聖書を全巻読もうとしましたが、新約だけで終わりました。どんな動機で決心したかといえば、「私たちにとってもっとも大切なことだけを行いたい」ということでした。本当は何が私の人生にとって一番大切なことなのでしょう。「神を愛すること」「神様に仕えること」「み言葉を読むこと」「それに自分の健康、感情、霊性のケアすること」そうですね。神様からなにを第一にすべきかチャレンジを受けてやってみましたが、はじめの数ヶ月はうまくいきました。しかし、古い癖が少しずつのびこみ、一年の終わりには、ついに目的とは全く反対にむかっていることに気がつきました。そんな経験はありませんか?なぜ失敗者になるのか、なぜちゃんとできないのだろうか?落ち込んだことはありませんか?がっかりしないでください。私たちの神様は私たちの心も思いも知っておられます。間違わないでください、自分の失敗を正当化しているわけではありません。でも、神様の変わることのない哀れみと無条件の愛の事実によって喜ぶのです。頭をあげ、力をくださいと言って、「もう一度やってみます」「あきらめません」何が人生に一番大切かという目的に向かい続けますと。あなたにとって、本当に大切なことをあきらめずのために、あなたは何をしますか? 何といたしますか? どう生活しますか?

さやか



Ayumi Cook & family. Ayumi had been sick with cancer but was miraculously well enough to visit Rev. Nakano in Hawaii.

## Ministry News

希望に満ちた、2010年が始まりました。昨年末は、ヨーロッパと日本であつという間に日が過ぎてゆきました。特に日本では毎日が集会で休む暇もなく、駆け回り私どもとしては充実感を味わいました。今まで時差をあまり感じたことがなく(いつもぼけているから時差ぼけはない)と言っていたのがついに時差を感じるようになってしまいました。

新年は少しスローダウンをと考えましたが、この一月もあつという間でした。シオンの群れの新年聖会、多摩ヒルサイドチャーチ礼拝と信徒訓練会、鹿児島での集会。JTJスクーリング、大阪柏原教会新年聖会と集会数は少なかったのですが、葬儀や結婚式が入ったり、悩み事の相談があったりで、やはり時間は足りないほどでした。

2010年もこうして私どもを支えてくださる方がいて、巡回が続けられていることを感謝せずにはおれません。この原稿も新幹線の中で作っています。すごい寒さの中、駅で電車を待つのは涙が出るほどです。本当に寒くて知らないうちに涙がほほを伝っていることがあります。でも辛くはありません。こうして、福音を携えていくところがあること、招いてくださるところがあること、病気もせずにひとつの集会も休まずに行けること。すべてが感謝です。

日本はもちろんクリスチャンでない方に福音を伝えることは大切です。毎日たくさんの命が失われていくのですから。しかし、今教会の中にクリスチャンの中に真の福音、イエス様の伝えられた大切なことを忘れていていると感じることがあります。もっと、燃えずにはおれませんか。日本の救いのためにお祈りください。

We start the 2010 new year filled with hope. The end of the year came quickly as we traveled to Europe & Japan. In Japan, every day there was a meeting or a service and there was no time to rest, but we felt fulfilled.



JTJ Kagoshima

Until now, we usually didn't have jet lag but we've begun to really feel it now (maybe it's just old age). We thought that we should slow down at the beginning of the year, but January has come and gone. We went to Shion no Mure New Year Retreat, Tama Hillside Church service, Leadership Seminar, Kagoshima JTJ Schooling, and Osaka Kashiwara Church. There were less meetings but we had so many wedding, funerals and counseling opportunities that we didn't have enough time for everything.

We appreciate your support that we are able to continue in ministry in 2010. I was able to write this in the Shinkansen (Bullet Train). Some places were so cold that while waiting for the train, I found I was tearing from the cold. Yet we didn't think it was difficult for us. We are grateful for everything: there are still places to minister at, people who still invite us, we haven't been sick, and we've never missed a meeting.

Of course it is important to preach the Gospel to non-Christians in Japan. There are many people taking their lives everyday. But, we felt that there are many people in the church who seemed to have forgotten the truth of the Gospel and the heart of Jesus Christ. We feel we have to do even more. Please continue to pray for Japan and for us.